Zeitschrift: Schweizer Soldat: Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-

Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 36 (1960-1961)

Heft: 9

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

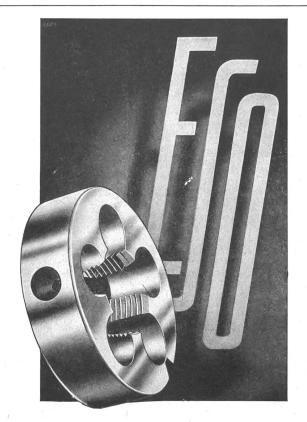
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren, Gewinderillenfräsen

Ernst Schäublin AG., Oberdorf (Bld.)

WERKZEUGFABRIK

Telephon (061) 84 73 55

# ZÜRICH

### STEMPEL GRAVUREN

MASCHINENGRAVUREN
F. SURBER
ZÜRICH 1

KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 233801

#### Gebrüder Meier AG Zürich

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstraße 71, Telephon 051.256836



Elektromotoren Transformatoren Schalt- und Verteilanlagen Aufzüge

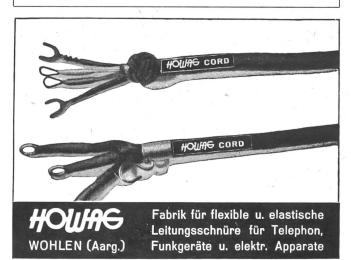
Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

## Fahnen Flaggen

Hutmacher-Schalch AG Fahnenfabrik

Bern

Telephon 22411



# Der Kenner schätzt im Dienst und zu Hause:



**ROCO Conserven Rorschach** 

#### Kartenlesen

 Beschäftige dich mit dem Weg von B nach C erst, wenn du dich bei B vergewissert hast, daß dein Standort wirklich stimmt.

Bei Nacht und Nebel sowie in ausgedehnten Wäldern ist die Gefahr, sich zu verirren, stark erhöht. Sei deshalb doppelt vorsichtig!

Kontrolliere die allgemeine Richtung mit dem Kompaß — und zwar auch dann, wenn sich ein Kompaßmarsch noch nicht aufdrängt! Kontrolliere dabei die zurückzulegende Distanz, indem du bei kürzeren Strekhen die Schritte zählst, bei größeren, indem du den ungefähren Zeitbedarf ausrechnest.

Detachiere diese Aufgaben:

«Mitr. Müller, Sie zählen die Schritte und melden mir jeweils, wenn wir 200 m zurückgelegt haben! Mitr. Meier, Sie kontrollieren die Zeit!»

Es ist ratsam, vor dem Betreten einer Ortschaft im Gelände festzustellen, in welcher Richtung sie wieder verlassen werden muß.

Kompaß

Festlegung der Marschrichtung im Gelände

a) Arretierung lösen.

b) Am Ausgangspunkt A so lange um die eigene Achse drehen, bis sich die Nordnadel mit dem linken Balken des «N» (Norden) deckt. Der Richtungspfeil des Kompasses zeigt nun auf das Marschziel.

Bestimmung des Azimuts eines Punktes im Gelände

Das Azimut eines Punktes ist die im Uhrzeigersinn gemessene Abweichung der Richtung zu diesem Punkt von der Nord-Süd-Richtung.

- a) Anvisieren des Punktes mit dem Kompaß (Richtpfeil—Kerbe).
- b) Bei unveränderter Richtung des Kompasses wird Arretierung gelöst und Richtkreis gedreht, bis das «N» des Zifferblattes unter die Nordnadel zu liegen kommt.

129

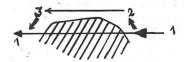
#### Kompaß

b) Auf dem Marsch auftretende Hindernisse werden nach den folgenden Skizzen umgangen:

schmales Hindernis:



breites Hindernis:



1 = Azimut der Marschrichtung.

2 = Azimut der aufgezwungenen Umgehungsrichtung.

3 = Azimut der Rückmarschrichtung — ergibt sich aus Subtraktion der Differenz der beiden Azimute 2 und 1 vom Azimut der Marschrichtung.

#### Distanzenschätzen

Wende folgende Methoden an:

#### a) Vergleichsverfahren:

Vergleiche die zu schätzende Distanz mit bekannten Strecken (z. B. Scheibenstand = 300 m, 100-Meter-Lauf) setzt aber voraus, daß du dir die Länge einer Strecke, z. B. 100 m, fest eingeprägt hast.

Addierverfahren:

Du schätzest, wie oft deine eingeprägte Strecke (100 m) in der Gesamtdistanz enthalten ist. (Perspektivische Verkürzung beachten.)

Halbierungsverfahren:

Du halbierst die Gesamtstrecke (halbierst evtl. noch ein zweites Mal) und vergleichst wieder mit deiner eingeprägten Strecke.

#### b) Eingabelungsverfahren:

Beurteile, wie groß die zu schätzende Entternung mindestens sein muß — höchstens sein kann. Aus diesen beiden Werten nimm das Mittel.

Beispiel: mindestens höchstens 500 m 700 m 1200 m

1200:2 = 600 m

133

131

#### Kompaß

Unter dem Richtungspfeil oder der Meßmarke wird auf dem Zifferblatt das Azimut abgelesen.

Da das Zifferblatt in 64 (resp. 6400) Teile (‰) eingeteilt ist, wird das Azimut in einer vierstelligen Zahl angegeben, z. B. Azimut 26 00, 45 30, 51 50

Umgehung von Hindernissen

 a) Wird bereits nach der Karte festgestellt, daß das Ziel nicht in einer Geraden erreicht werden kann, so sind Zwischenpunkte zu bestimmen und diese nach den Ziffern a) bis b) dieses Kapitels mit dem Kompaß einzustellen. Für jede Teilstrecke ist außer dem Azimut noch die Distanz zu bestimmen.



132

#### Distanzenschätzen

#### c) Feldstecher:

Fasse am anderen Ende der zu messenden Strecke eine Tanne, eine Telephonstange (8 m) usw. ins

Schätze ihre Höhe (= h) in Metern.

Lies im Feldstecher diese Höhe in ‰ ab.

Teile $\frac{\mathbf{H}}{^{9}/_{00}}$ und du erhältst die gesuchte Distanz in km

#### d) Daumensprung:

Strecke einen Arm ganz aus.

Visiere mit einem Auge über den Daumen einen

Merkpunkt beim Ziel an.

Visiere (ohne den Daumen zu bewegen) nun mit dem anderen Auge.
Du kommst dabei x Meter neben den Merkpunkt.

Schätze diese Abweichung von x Meter. (Vergleiche mit der Höhe einer Tanne, der Länge

eines Hausdaches.)

Geschätzte Zahl mal 10 = gesuchte Distanz.

#### Kompaß

#### 2. Der Kompaß

Aufpassen!

Bei Gebrauch des Kompasses sind alle anziehenden Gegenstände, wie Helme, Gewehre usw., zu entfernen.

Einstellung der Marschrichtung nach der Karte (Marsch von A nach B)

- a) Festlegung des Standortes A und des Marschzieles B auf der Karte. Verbindung der beiden Punkte mit Bleistiftstrich.
- Kompaß auf die Karte legen, parallel zur Marschrichtung (Bleistiftstrich). Kompaßschnur dem Standort zugewendet.
- c) Kompaß festhalten. Richtkreis drehen, bis das «N» des Kompasses nach dem Nordrand der Karte zeigt.

Der Kompaß ist eingestellt.

130

#### Distanzenschätzen

#### Distanzschätzen

30 m Nahkampfentfernung 300 m nahe Entfernung 600 m mittlere Entfernung über 600 m weite Entfernung

#### Achtung: du schätzest gerne zu kurz:

- bei klarer Luft, heller Beleuchtung
- über gleichmäßige Flächen hinweg
- von oben nach unten
- gegen hellen Hintergrund.

#### Achtung: du schätzest gerne zu weit:

- bei trüber Sicht, flimmernder Luft
- Dämmerung, im Wald
- gegen Hänge, gegen Sonne über bedecktes Gelände
- aus liegender Stellung.

Kennst du die Ursachen von Schätzfehlern - so kannst du sie vermeiden.



Jacq. Thoma AG.

> Winterthur Drahtbürstenfabrik Telephon (052) 2 67 73

Schaffhauser Wolle

Kauft Waren stets mit Garantie... …an einer Pl∲mbe kennt man sie!

Verlangen Sie Gratismuster von der Plombenfabrik in Horn (Thurgau) - Tel. (071) 42822

> «Sportberger» der Wohnwagen für höchste Ansprüche Fünf Modelle

Generalvertretung für die Schweiz

Garage Städeli Chur Telefon 081 / 21212



Telephon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALE N:
Rosengasse 7 Tel. 324148
Werdstraße 56 » 23 33 61
Kreuzplatz 5a » 24 78 32
Gotthardstr. 67 » 25 73 76 Birmensdorfer-Spirgarten (Altstetten)

#### **Präzisionswerk** A. KISTLER Tel. 043/31424

Seewen-Schwyz

Ich offeriere Ihnen die seit Jahren bestbewährten und von uns fabrizierten: Sicherheitsschlösser, Einbauzylinder für Kasten- u. Einsteckschloß, diverse Typen für alle Zwecke, Marke «BAAL». Ersteller von Passe-partout-Anlagen über General- sowie Gruppen- und Zentralschlüssel gehend. Spez. Fabrik-und Büroräume. Referenzen stehen zur Verfügung. Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern, Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

#### Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telephon Aarau (064) 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextillen

#### Färberei und chemische Waschanstalt W. Gisler, Solothurn

Fabrik: Bielstraße Telefon 22542 empfiehlt sich bestens

Trauersachen schnellstens

Unsere Qualitätsreinigung und unser vereinfachter stark verbilligter Quick-Service, erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen. 7 Filialen Über 30 Depots. Prompter Postversand nach d. ganzen Schweiz. Telefon 32 54 77

Neuhausstraße 21 Basel



#### Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG Wädenswil / ZH Telefon 95 60 58 Filialen in Zürich: Badenerstraße 60, Telefon 25 20 41; Forchstraße 92, Telefon 32 67 11 empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen

Kamerad, abonniere den «Schweizer Soldat»

#### TH. HUBER THUN

Autospritzwerk

Gurnigelstraße 21

Telephon 23378



#### Hotel de la Gare Bienne

Telefon 27494 A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche Cuisine soignée Moderne Zimmer Tout confort

In Zürich am Bahnhof

#### Restaurant

Tel. 27 78 78 / 27 80 66

und sein Tea-Room ROYAL







Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant Bosshard & Co. Zürich-Oerlikon Lack- und Farbenfabrik Telefon 051,485858

### Empfehlenswerte Baufirmen

# CARL JENER Johne Bauunternehmung Zürich

#### AG Baugeschäft Wülflingen

Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Tel. (052) 65036

Schreinerei Glaserei Chaletbau

#### Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflästerungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.289428

#### Franz Vago AG

Straßenbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen / TG Zürich Chur Schwanden Zug



#### Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge - Flugpisten

St. Gallen

Zürich

## ienhard Söhne

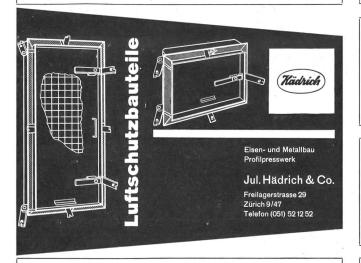
Schreinerei und Möbelfabrik

Albisstraße 131 Zürich 2/38 Telephon 051,451290 Innenausbau Ladenbau Möbel Bauschreinerei

Holzetuis für die Werkzeug- und Maschinenindustrie Harmonikatüren



Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau. Abbrucharbeiten



# BAU - UNTERNEHMUNG **UND SCHLIEREN**

#### Theodor Schlatter & Co. AG

St. Gallen

Norm-Türen Isolations-Türen «Monada» Wassergasse 24 Telefon 071.227401



#### Gebrüder Schmaßmann

Malermeister Winterthur Telefon 052.26667 Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Zürich 6

Kloten

Küsnacht

Telefon 26 03 48 Telefon 84 71 16 Telefon 90 02 24

#### A. Käppeli's Söhne AG Wohlen/AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung Telefon 614 90

Zweigniederlassungen in Chur Walenstadt Schwyz Altdorf Luzern und Zug Walzenbetrieb Straßenbeläge Baggerarbeiten

Brunnen Walenstadt Einsiedeln Altdorf Sonderabteilungen für vollständige Wasserversorgungsanlagen Quellenfassungen Grundwasserbohrungen

#### Bannwart AG Hoch- und Tiefbau

Eisenbetonarbeiten Umbauten Renovationen

Solothurn Telefon 065.28282

# ANT BONOMOS ERBENDAS BAU-UNTERNERMUNG ZÜRICH/DÜBENDORF



#### Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.52191

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

#### Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»

Hochwertiger Portlandzement «Super»



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken) Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabscheider System Seiling, von der EMPA geprüft Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

#### Seiling Eisenbeton AG Bern Prospekte Telefon 031. 63 00 19

### HADIMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

Biel Gottstattstraße 18 Telefon 042.43737

#### Arnold Bührer Baumeister

Hünibach-Thun

Unternehmung für Hoch- und Tiefbau

#### Gebr. Müller AG

Mechanische Werkstätten und Eisenkonstruktionen

Bern Murtenstrasse 147 Telefon 031.23538

#### Casty & Co.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau Baggerarbeiten

Landquart Telefon 51259



#### Hoch- und Tiefbau

Neu- und Umbauten aller Art Beratungen Expertisen

#### Bern

Belpstraße 18 Telefon 031.22976

#### Walter J. Heller AG

Bauunternehmung



Sitten B

BERN

llanz

#### Eisen AG Bern

Büro: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus

empfiehlt sich Ihnen bestens

#### W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22
Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten Behälter Öltank Fahrradständer Schweißarbeiten

#### A & F. Jost vorm. Buser, Jost & Cie. Basel

Baugeschäft St. Alban-Vorstadt 104 Telefon 222833

Neu- und Umbauten Reparaturen Plananfertigung

#### Jakob Joos Sohn

Schlossermeister - Eisenbau

Chur Planaterrastraße 6 Telephon 21646

#### Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

Bern Monbijoustraße 114 Telefon 031.54666



#### Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 25622



